

DOMSTOLENS BESLUT

(första avdelningen)

den 29 januari 2004

i mål C-381/02 (begäran om förhandsavgörande från Cour d'appel de Caen): Association comité économique régional agricole fruits et légumes de Bretagne (Cerafel) mot François Faou ⁽¹⁾

(Artikel 104.3 i rättegångsreglerna — Jordbruk — Gemensam organisation av marknaden — Frukt och grönsaker — Producentorganisationer — Utvidgning av regler om produktion och saluföring — Skyldighet att erlagga avgift — Icke anslutna producenter)

(2004/C 94/29)

(Rättegångsspråk: franska)

(Preliminär översättning; den slutgiltiga översättningen kommer att publiceras i "Rättsfallssamling från Europeiska gemenskapernas domstol och förstainstansrätt")

I mål C-381/02, angående angående en begäran enligt artikel 234 EG, från cour d'appel de Caen (Frankrike), att domstolen skall meddela ett förhandsavgörande i det vid den nationella domstolen anhängiga målet mellan Association comité économique régional agricole fruits et légumes de Bretagne (Cerafel) och François Faou, GAEC de Kerlidou, angående tolkningen av artikel 15b.8 i rådets förordning (EEG) nr 1035/72 av den 18 maj 1972 om den gemensamma organisationen av marknaden för frukt och grönsaker (EGT L 118, s. 1; svensk specialutgåva, område 3, volym 4, s.162), i dess ändrade lydelse enligt rådets förordning (EEG) nr 3284/83 av den 14 november 1983 (EGT L 325, s. 1), har domstolen (första avdelningen) sammansatt av avdelningsordföranden P. Jann (referent) samt domarna A. Rosas, A. La Pergola, S. von Bahr och K. Lenaerts, generaladvokat: J. Kokott, justitiesekreterare: R. Grass, den 29 januari 2004 meddelat följande beslut:

Artikel 15b.1 och 15b.8 i rådets förordning (EEG) nr 1035/72 av den 18 maj 1972 om den gemensamma organisationen av marknaden för frukt och grönsaker, i dess ändrade lydelse enligt rådets förordning (EEG) nr 3284/83 av den 14 november 1983, skall tolkas på följande sätt:

— En medlemsstat som har tillämpat första punkten i denna bestämmelse genom att göra vissa regler för produktion och saluföring som en producentorganisation har upprättat tvingande för producenter som är etablerade inom distriktet för denna organisation och som inte är anslutna till denna, kan inte, utan att åsidosätta icke-diskrimineringsprincipen, tillämpa åttonde punkten i ifrågavarande bestämmelse genom att besluta att de sistnämnda producenterna är skyldiga att erlagga hela avgiften eller en del av den avgift som anslutna producenter betalar, utan att efterforska huruvida de icke anslutna producenterna befinner sig i en objektivt sett annorlunda situation än de anslutna producenterna.

— De icke anslutna producenterna befinner sig i en objektivt sett annorlunda situation än de anslutna producenterna om de regler som den nämnda organisationen har antagit inte alls eller endast marginellt kan tillämpas på deras produkter och de åtgärder som denna organisation har vidtagit inte alls eller endast marginellt kommer de nämnda produkterna till godo.

— Det ankommer på de nationella domstolarna att pröva huruvida dessa förutsättningar är uppfyllda.

⁽¹⁾ EGT C 305, 7.12.2002.

DOMSTOLENS BESLUT

(femte avdelningen)

den 3 mars 2004

i mål C-395/02 (begäran om förhandsavgörande från Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen): Transport Service NV mot Belgische Staat och Bea Cars BVBA ⁽¹⁾

(Artikel 104.3 i rättegångsreglerna — Första och sjätte mervärdesskattedirektiven — Principen om skatteneutralitet — Mervärdesskatt skall utgå vid alla transaktioner i tillverknings- och distributionsleden — Krav på betalning av mervärdesskatt)

(2004/C 94/30)

(Rättegångsspråk: nederländska)

(Preliminär översättning; den slutgiltiga översättningen kommer att publiceras i "Rättsfallssamling från Europeiska gemenskapernas domstol och förstainstansrätt")

I mål C-395/02, angående en begäran enligt artikel 234 EG, från Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen (Belgien), att domstolen skall meddela ett förhandsavgörande i det vid den nationella domstolen anhängiga målet mellan Transport Service NV och Belgische Staat, ytterligare deltagare i rättegången: Bea Cars BVBA, angående tolkningen av neutralitetsprincipen i det gemensamma systemet för mervärdesskatt, har domstolen (femte avdelningen) sammansatt av avdelningsordföranden C. Gulmann samt domarna S. von Bahr (referent) och R. Silva de Lapuerta, generaladvokat: L.A. Geelhoed, justitiesekreterare: R. Grass, den 3 mars 2004 meddelat följande beslut:

Det strider inte mot neutralitetsprincipen i det gemensamma systemet för mervärdesskatt att en medlemsstat i efterhand kräver mervärdesskatt av en skattskyldig som vid faktureringen felaktigt har undantagit en leverans av varor från skatteplikt. Det saknar härvid betydelse huruvida den mervärdesskatt som har utgått på den senare försäljningen av de ifrågavarande varorna till slutkonsumenten har betalats till statskassan.

⁽¹⁾ EGT C 7, 11.1.2003.

DOMSTOLENS BESLUT

(tredje avdelningen)

av den 11 december 2003

i mål C-408/02 (begäran om förhandsavgörande från Cour de cassation): Brottmål mot José António da Silva Carvalho ⁽¹⁾

(Artikel 104.3 i rättegångsreglerna — Direktiv 91/439/EEG — Ömsesidigt erkännande av körkort — Bosättningsvillkor — Erhållande av körkort i en annan medlemsstat än den där innehavaren av detta körkort är bosatt)

(2004/C 94/31)